



# Weihnachtslieder

in Sachsen-Anhalt

Unterrichtsideen für den Advent 2020

*Hier: Auszüge aus dem Begleitheft mit Liedern*

*ohne Urheberrechte*

„Karaoke instrumental“

Projekt KUMBIS Sachsen-Anhalt

# Weihnachtslieder in Sachsen-Anhalt

im Advent 2020

„Instrumental-Karaoke“ für den Musikunterricht

---

Im Pandemie-Jahr 2020 ist im Musikunterricht Sachsen-Anhalts seit November in geschlossenen Räumen das Singen untersagt.

Aber eine Adventszeit ohne Weihnachtslieder? Das wäre kaum denkbar. Deshalb startete das Landesprojekt „KUMBIS“ (Kulturelle Medienbildung in der Schule) spontan eine Initiative, wie trotz aller notwendigen Einschränkungen eine vorweihnachtliche Atmosphäre im Musikunterricht entstehen kann:

Stellvertretend für alle Musiklehrkräfte und Klassen in Sachsen-Anhalt haben engagierte Lehrerinnen und Lehrer sowie Schülerinnen und Schüler einzeln ganz „unplugged“ 14 Weihnachtslieder eingesungen, die auf einer CD zusammengestellt sind. Ihnen allen gilt ein herzlicher Dank. Im hier vorliegenden Begleitheft findet man die Noten und Texte zu den Liedern der CD sowie Ideen für die Gestaltung im Musikunterricht „ohne Live-Gesang“.

Die Lieder sind alphabetisch geordnet aufgenommen. Die Unterrichtsideen sind so konzipiert, dass sie binnendifferenziert je nach Schulform und Schulstufe individuell ausgewählt und angepasst werden können. Es sind sowohl Lieder mit christlichem als auch mit weltlichem Text aufgenommen worden, so dass auch Schülerinnen und Schüler aus nichtchristlichen Familien die besondere Stimmung der Adventszeit, die Besinnlichkeit und die Vorfreude mitempfinden können.

Wir wünschen viel Freude bei unserem Angebot zum „Karaoke instrumental“!

*Halka Vogt*

## **Impressum:**

Herausgabe, Satz und Grafik: Projekt KUMBIS (Kulturelle Medienbildung in der Schule) am Landesinstitut für Schulqualität und Lehrerbildung Halle (LISA)  
PF 20 08 42, 06009 Halle

Redaktion, Titelfoto und Layout: Halka Vogt (LISA Halle)

Druck: LISA Halle

LISA Halle, 2020 – 1. Auflage – 400

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Werk sowie einzelne Teile desselben sind urheberrechtlich geschützt. Nur für den Schul- und Unterrichtsgebrauch.

## Inhaltsverzeichnis

Seite	Titel
4	Als Christus kam zur Erden
5	Dann ist Weihnachten nicht weit
6	Die finnischen Weihnachtswichtel
8	Feliz Navidad
9	Fröhliche Weihnacht überall
10	Guten Abend, schön Abend
11	Im Walde steht ein Tannenbaum
12	In der Weihnachtsbäckerei
14	Jingle Bells
15	Morgen kommt der Weihnachtsmann
16	Sind die Lichter angezündet
17	Tochter Zion
18	Vor zweitausend Jahren
19	Zumba, zumba, Welch ein Singen
20	Quellenverzeichnis und Extras

## Symbole für die Lied-Texte:



Christlicher Inhalt



Weltlicher Inhalt



Fremdsprache

So kann die Liedauswahl mit einem Bezug auf die Texte verbunden werden. Je nach Altersstufe und Klassensituation können dazu Erinnerungen und Wünsche ausgetauscht sowie Informationen vermittelt werden. Damit leistet der Musikunterricht einen wichtigen Beitrag zur kulturellen Bildung.

## Liedgestaltung ohne Gesang:

Zu fast jedem Lied werden in einem Textfeld allgemeine Informationen gegeben.

In einem weiteren Textfeld werden Anregungen zum Instrumental-Karaoke (ohne Singen im Unterricht) aufgeführt.

Einige Lieder erhalten auch Impulse zur Bewegungsgestaltung am Platz oder für fächerübergreifende bildlich/szenische Ideen.

Summen und Sprechen können ebenfalls Alternativen zum Gesang sein.





## Fröhliche Weihnacht überall

Fröh - li - che Weih - nacht ü - ber - all!"  
tö - net durch die Lüf - te fro - her Schall.  
Weih - nachts - ton, Weih - nachts - baum,  
Weih - nachts - duft in je - dem Raum!  
Fröh - li - che Weih - nacht ü - ber - all!"  
tö - net durch die Lüf - te fro - her Schall.  
1. Da - rum al - le stim - met  
in den Ju - bel - ton, denn es kommt das  
Licht der Welt von des Va - ters Thron.

Das Lied stammt möglicher Weise aus England. Es ist jedoch kein englischer Text überliefert.

Erstmals veröffentlicht wurde das Lied im Jahr 1882.

*Die weiteren Strophen:*

2. Licht auf dunklem Wege, unser Licht bist du,  
denn du führst, die dir vertrau, ein zu sel'ger Ruh.
3. Was wir andern taten, sei getan für dich,  
dass bekennen jeder muss, Christkind kam für mich.

### Instrumenten-Karaoke

Der Refrain kann durchgehend mit Boomwhackers oder Keyboards oder Gitarren in den beiden Dreiklängen D-Dur (d-fis-a) und A-Dur (a-cis-e) begleitet werden.

Dazu kann beliebige Percussion eingesetzt werden.

Die Strophen sollten nur dezent begleitet werden:

Zählzeit 1 = Metallklangstab mit jeweiligem Grundton wie im Notenbild angegeben





## Im Walde steht ein Tannenbaum

T: Raissa Kudaschewoi (1903), dt.: Alfred Kurella  
M: Leonid Beckmann (1905)

D A D D D G

1.Im Wal - de steht ein Tan - nen - baum im im - mer - grü - nen  
2.Horch, un - ter Ku - fen knirscht der Schnee, er glit - zert weiß und  
3.Ein klei - nes Häs - chen hat vor Angst sich un - ter dir ver -  
4.Der Schlit - ten fährt, man hört es kaum, drauf sitzt ein al - ter  
5.Nun steht das Tan - nen - bäum - chen hier, gar fest - lich schön ge -

D G A D D D A D

1.Kleid, ist schlank und lieb - lich an - zu - schau - en zu je - der Jah - res - zeit.  
2.kalt, ein zot - tel - bei - nig Pferd - chen zieht den Schlit - ten durch den Wald.  
3.steckt, der bö - se Wolf, der lief vor - bei und hat es nicht ent - deckt.  
4.Mann, er hat den klei - nen Tan - nen - baum ge - fällt im dich - ten Tann.  
5.schmückt, hat al - le Kin - der hoch er - freut und je - des Herz be - glückt.

### Russischer Originaltext:

1. В лесу родилас ёлочка,  
в лесу она росла.  
Зимой и летом стройная,  
зелёная была

### Aussprache:

1. W ljeßu rodilas jolotschka  
w ljeßu ona rossla.  
simoi i ljetom stroinaja  
seljonaja byla.

### Instrumenten-Karaoke

Die Grundtöne/Dreiklänge der Harmonien können mit Boomwhackers, Keyboards, Stabspielen und Gitarren gespielt werden.

Mit Alltagsgeräten kann man die Texte der Strophen untermalen, auch mit Illustrationen, die sogar Kulissen im Tischtheater sein können.





# Jingle Bells

## Instrumenten-Karaoke

Die Begleitakkorde können mit Keyboards, Boomwhackers und Gitarren mitgespielt werden, dazu passen Claves/Holztrommeln.

Auf jeden Fall kommen Schellenringe/Glöckchen dazu und in den Pausen nach den Halbe-Noten: Peitschenknall mit Gürtel!

Dieses Lied aus dem 19. Jh. ist eigentlich kein Weihnachtslied, die 2. und 3. Strophe sind es erst recht nicht (...wenn man mal übersetzt).

Erfindet eigene Strophen, die zum Advent passen.

T/M: John Pierpont

Strophen

D G A D

1. Dash-ing through the snow in a one horse o-pen sleigh, o'er the fields we go, laugh-ing all the way.

Neuer Text:

D G A D

1. Bells on bob-tail ring, mak-ing spir-its bright, what fun it is to ride and sing a sleigh-ing song to - night!

Neuer Text:

Refrain

D G D E A

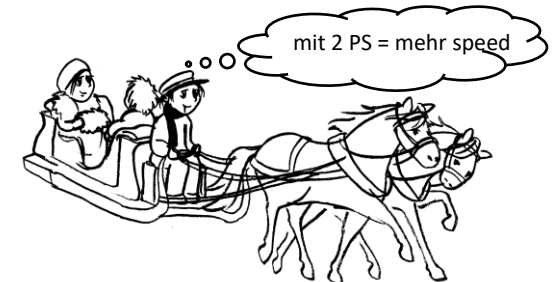
Jin- gle bells, jin- gle bells, jin- gle all the way! Oh, what fun it is to ride in a one-horse o- pen sleigh!

D G D A D

Jin- gle bells, jin- gle bells, jin- gle all the way! Oh, what fun it is to ride in a one-horse o- pen sleigh!

2. A day or two ago I thought I'd take a ride,  
and soon Miss Fanny Bright was seated by my side.  
The horse was lean and lank, misfortune seemed his lot,  
he got into a drifted bank and we, we got upset.

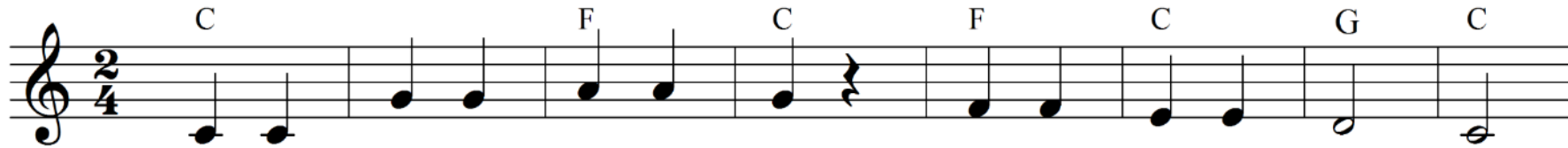
3. Now the ground is white, go it while you're young,  
take the girls tonight and sing this sleighing song.  
Just get a bobtail bay, two-forty for his speed,  
them hitch him to an open sleigh, and crack! You'll take the lead.



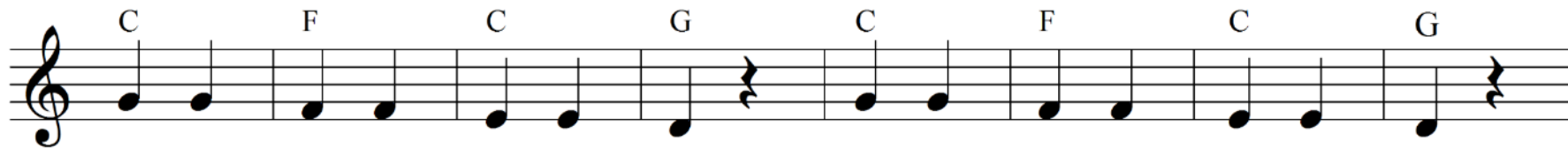


## Morgen kommt der Weihnachtsmann

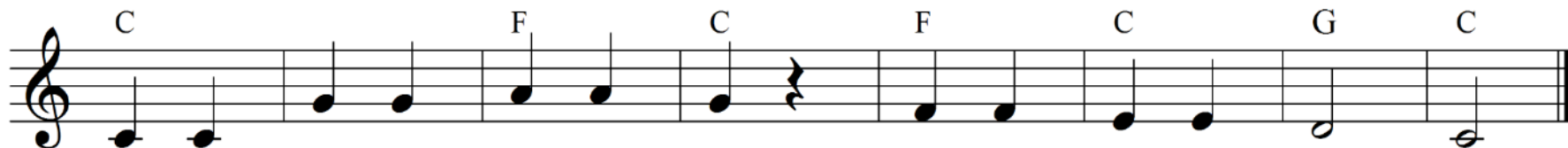
Ursprünglich stammt das Lied aus dem 18. Jh. („Ah, vous dirai-je Maman“) und war damals kein Weihnachtslied. W. A. Mozart schrieb viele Variationen für Klavier. Zum Weihnachtslied wurde das Lied mit dem Text von Heinrich Hoffmann von Fallersleben.



1. Mor - gen kommt der Weih - nachts - mann, kommt mit sei - nen Ga - ben.



Bun - te Lich - ter, Sil - ber - zier, Kind und Krip - pe, Schaf und Stier,



Zot - tel - bär und Pan - ther - tier möcht ich ger - ne ha - ben.

### Instrumenten-Karaoke

Spielt die Melodie auf Keyboards/Glockenspielen mit. Begleitet mit Grundtönen/Dreiklängen auf Keyboards, mit Ukulele oder Boomwhackers.

Rhythmen können vom Keyboard genutzt werden.

### Kreativ-Idee

Schreibt eure eigenen Weihnachtswünsche auf. Diese müssen nicht materiell sein, es gibt auch Wünsche, deren Erfüllung kein Geld kostet...

Gestaltet eure eigenen Strophen mit Keyboard als Rap.







## Tochter Zion



Zuerst erschien dieses Lied mit anderem Text und als Chor in Händels geistlichem Oratorium „Joshua“ (1747). Diese Melodie verwendete er auch in einem weiteren Oratorium („Judas Maccabaeus“) 1751 wieder.

Als Adventslied erhielt die Melodie 1820 von F. H. Ranke einen Text, der die Freude über die Geburt Jesu besingt.

In einer Marsch-ähnlichen Bearbeitung ist die Melodie jährlich fester Bestandteil der „Last Night of the Proms“ in London.

### Instrumenten-Karaoke

Das gesamte Lied kann durch Gitarren, Boomwhackers, Keyboards mit den angegebenen Harmonien (Grundtöne oder Dreiklänge) begleitet werden.

Percussion A-Teil: Sound Shapes, Schellenring u. ä.

Percussion B-Teil: Triangel, Einzel-Klangstäbe (Grundtöne)

T: Friedrich Heinrich Ranke (1798-1876)  
M: Georg Friedrich Händel (1685-1759)

**A**

1. Toch - ter Zi - on, freu - e dich,  
2. Ho - si - an - na, Da - vids Sohn,  
3. Ho - si - an - na, Da - vids Sohn,

jauch - ze laut, Je - ru - sa - lem!  
sei - ge - seg - net dei - nem Volk!  
sei - ge - grü - ßet, Kön - nig mild!

**B**

Sieh, dein Kön - nig kommt zu dir,  
Grün - de nun dein e - wig Reich,  
E - wig steht dein Frie - dens - thron,

ja - er kommt, der Frie - de - fürst.  
Ho - si - an - na in der Höh!  
du, des ew - gen Va - ters Kind.

**A**

Toch - ter Zi - on, freu - e dich,  
2. Ho - si - an - na, Da - vids Sohn,  
3. Ho - si - an - na, Da - vids Sohn,

jauch - ze laut, Je - ru - sa - lem!  
sei - ge - seg - net dei - nem Volk!  
sei - ge - grü - ßet, Kön - nig mild!